



.....

Pompe à perfusion à domicile

Renseignements à la clientèle

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION.....	3
2. GÉNÉRALITÉ	3
3. MISES EN GARDE	4
4. DESCRIPTION DE LA POMPE.....	6
5. UTILISATION DE LA POMPE.....	8
6. PROCÉDURE DE CHANGEMENT DES PILES.....	10
PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION DU VOLUME RÉSIDUEL.....	11
7. DESCRIPTION DES ALARMES.....	12
8. PROCÉDURE DE GESTION DES ALARMES	14

1. INTRODUCTION

Le médecin vous a prescrit une médication par voie intraveineuse qui sera administrée par la pompe CADD-Solis VIP.

Vous êtes invité à participer activement à la réalisation de vos soins et traitements. Vous serez donc appelé à effectuer certaines procédures. Vous devriez bien comprendre chacune de ces procédures après avoir reçu la formation appropriée sur l'utilisation de la pompe, appuyée de ce guide.

N'hésitez pas à vous adresser à votre infirmière pour toute question.

2. GÉNÉRALITÉS

L'infirmière programme la pompe pour vous, de sorte qu'elle administre la médication pour une période de 24 heures. Vous pouvez donc quitter l'hôpital et vous déplacer avec la pompe.

Entre les doses de médicaments, une quantité minimale de solution perfuse afin de garder votre cathéter veineux fonctionnel.

Le sac de soluté contient les doses de médicaments requises pour une durée de 24 heures, vous devez donc revoir votre infirmière chaque jour selon un horaire établi. Celle-ci change le sac de soluté une fois par jour et la tubulure-cassette aux 4 jours.

3. MISES EN GARDE

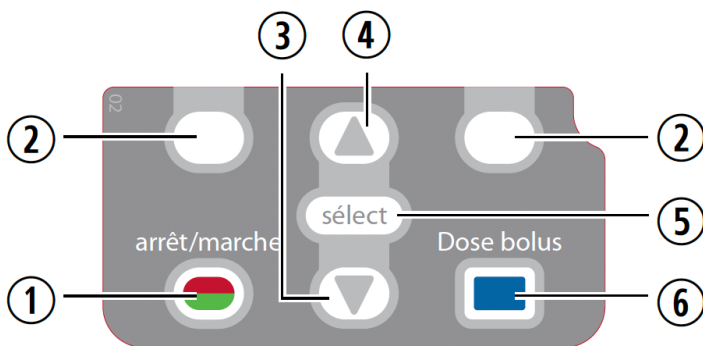
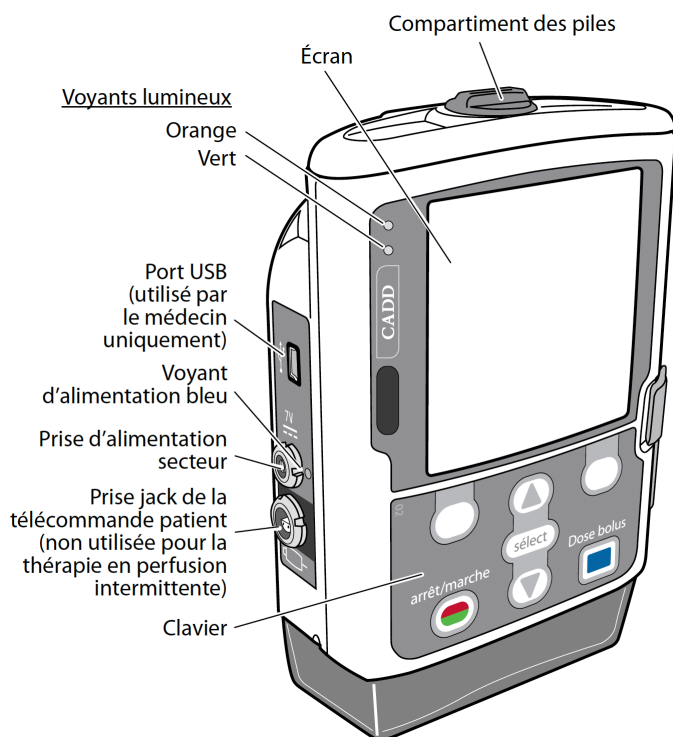


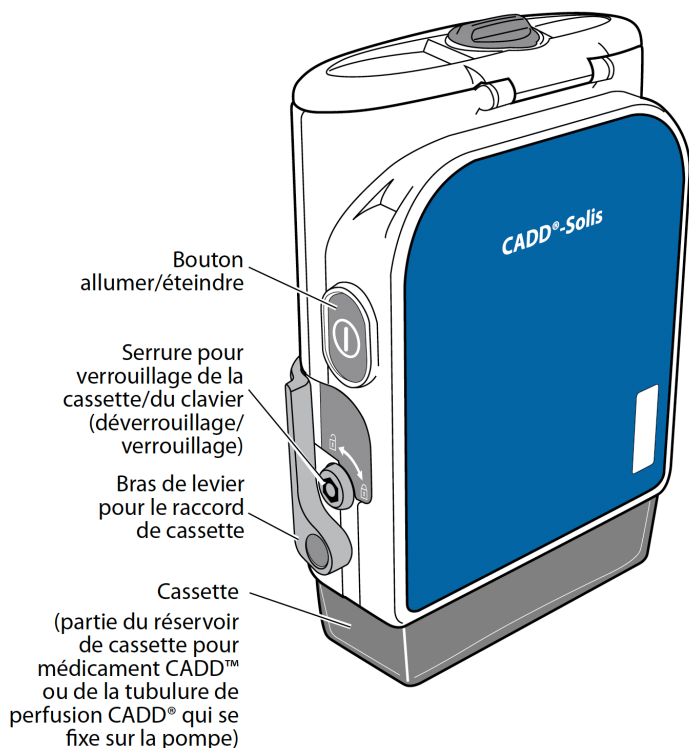
- 3.1. Ne pas utiliser la pompe à des températures inférieures à 2°C ou supérieures à 40°C afin d'éviter d'endommager les circuits électroniques.
- 3.2. Ne pas exposer la pompe à des degrés d'humidité élevés pour ne pas endommager les circuits électroniques.
- 3.3. Ne pas immerger la pompe dans du liquide de nettoyage ou dans l'eau. L'équipe de cancérologie s'occupe de nettoyer de façon aseptique la pompe entre chaque utilisation.
- 3.4. Si la pompe est tombée ou a subi un choc, la porte du compartiment des piles pourrait être endommagée. Si une telle situation se produisait, veuillez contacter votre infirmière afin qu'elle vérifie l'intégrité de la pompe.
- 3.5. Les champs magnétiques produits lors d'imagerie par résonance magnétique (IRM) peuvent altérer le fonctionnement de la pompe. La pompe doit être temporairement arrêtée et retirée par l'infirmière avant l'examen. Celle-ci vous la réinstallera après l'examen.
- 3.6. L'exposition à des rayonnements radiographiques et fluoroscopiques ainsi qu'à des sessions de radiothérapie peuvent également endommager les circuits électroniques.

Si vous devez passer un examen radiologique, veuillez en aviser les technologues de la radiologie. La meilleure procédure consiste à retirer la pompe durant les examens. Sinon, il est important de la protéger et d'assurer sa capacité à fonctionner correctement durant la procédure.

- 3.7.** La pompe pourrait créer des interférences avec d'autres appareils électroniques, tels que les moniteurs ECG. Si vous devez passer un électrocardiogramme ou être mis sous moniteur cardiaque, assurez-vous que l'intervenant qui s'occupe de vous soit au courant de votre traitement en cours sous pompe CADD et qu'il vérifie la présence d'interférences.
- 3.8.** Si une hospitalisation s'avérait nécessaire, la pompe ne devrait pas être utilisée en milieu hospitalier. Elle doit être rapportée sans délai au centre ambulatoire de cancérologie ou à l'unité 5^e CD, selon le cas. Le personnel de votre unité d'hospitalisation s'occupera de vous administrer votre perfusion en respectant l'horaire préétabli.

4. DESCRIPTION DE LA POMPE





- ① Cette touche permet de démarrer et d'arrêter la perfusion de la pompe.
- ② Les touches de navigation permettent de répondre à une question apparaissant sur l'écran de la pompe. Elles permettent également de vous déplacer dans certains écrans de la pompe.
- ③ Cette flèche permet de faire défiler le menu vers le bas ou de diminuer des valeurs.
- ④ Cette flèche permet de faire défiler les menus vers le haut ou d'augmenter les valeurs.
- ⑤ Cette touche permet de sélectionner un élément à l'écran.
- ⑥ Cette touche n'est pas utilisée pour votre thérapie.

AVERTISSEMENT : lorsque la pompe est éteinte, le médicament n'est pas perfusé, les alarmes ne sont pas détectées ni indiquées, l'écran est vide, le clavier ne répond pas aux pressions du doigt et les voyants lumineux ne sont pas allumés.



Voyant vert (clignote) = Aucune alarme

- Pompe en marche et perfuse le médicament



Voyant orange = Pompe arrêtée / alarme en cours

- Pile faible ou
- Volume résiduel de médicaments bas

Si le voyant orange est allumé en continu, la pompe ne peut pas fonctionner, vous devez donc contacter votre infirmière.

Remarque : si deux voyants clignotent en même temps, la pompe est en marche, mais nécessitera bientôt votre attention (par exemple, pour une pile faible ou pour un volume résiduel bas).

5. UTILISATION DE LA POMPE

5.1. Mode veille

L'écran de la pompe se met en mode veille après quelques secondes d'inutilisation afin de prolonger la durée de vie des piles. Il vous suffit d'appuyer sur l'une des touches blanches situées au centre du clavier pour que l'écran s'allume.

5.2. Présence de bulles d'air

À titre informatif, sachez que la présence de bulles d'air dans la tubulure est éliminée par les événements situés au niveau du filtre de la tubulure-cassette.

5.3. Installation de piles neuves



Quatre piles alcalines AA 1,5 V non rechargeables neuves doivent être utilisées lorsqu'un remplacement est nécessaire. Elles sont fournies par le Centre ambulatoire de cancérologie ou par l'unité 5^e CD.

Remplacez systématiquement les piles usagées (faibles) par quatre piles neuves. L'utilisation de piles neuves et usagées simultanément pourrait provoquer le déclenchement des alarmes liées aux piles faibles.

Disposez des piles usagées de façon écologique ou remettez-les à votre infirmière. Si vous constatez que vos piles sont endommagées, il est important d'inspecter le compartiment des piles. S'il y a présence de débris ou de liquide, vous devez aviser immédiatement votre infirmière. La pompe doit être remplacée.

5.4. Fréquence du changement des piles

Sur l'écran de votre pompe, il y a un indicateur du niveau de charge des piles, situé en haut de l'écran, à l'extrémité droite. L'indicateur est **VERT** au moment de l'installation de nouvelles piles. Lorsque la charge des piles diminue, le niveau de l'indicateur se modifie automatiquement.

Vous devez changer les piles lorsque l'indicateur du niveau de charge des piles devient **ORANGE**, puisqu'il reste alors moins de 25 % de charge.

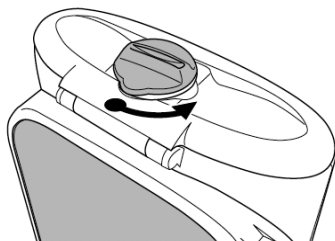
5.5. Moment du changement de piles

Il est recommandé de changer les piles entre deux perfusions et d'éviter de les changer au moment où la perfusion est en cours, c'est-à-dire, lorsque vous recevez une dose de médicament. Les piles ont une durée de vie d'environ 6 à 7 jours selon l'utilisation.

5.6. Procédure de changement de piles (page suivante)

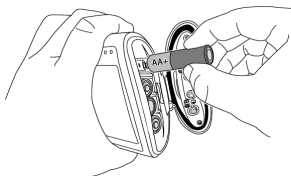
6. PROCÉDURE DE CHANGEMENT DES PILES

- Appuyer sur la touche **Arrêt/marche** située sur le clavier de votre pompe.
- Le message suivant apparaît sur l'écran :
Arrêt pompe ?
- Sélectionner **Oui** en appuyant sur la touche blanche située à la droite du clavier. Un indicateur rouge apparaît en haut de l'écran avec inscription **À l'arrêt.**
- Mettre la pompe hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation. Ce bouton est situé sur le côté droit de la pompe.
- Le message suivant apparaît : **Éteindre ?** Sélectionner **Oui** en appuyant sur la touche située à la droite du clavier.
- Ouvrir la porte du compartiment de piles situé sur le dessus de la pompe. Pour ce faire, tourner le bouton situé sur la porte dans le **sens contraire** des aiguilles d'une montre.

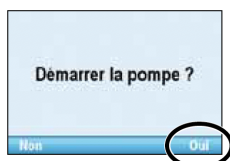


- Retirer les piles usagées et en disposer de façon écologique

- Maintenir la pompe inclinée et insérer les piles AA dans le compartiment. Faites correspondre les signes + et – des piles neuves avec ceux indiqués à l'intérieur du couvercle de compartiment de piles.



- Remettre sous tension la pompe en appuyant fermement sur le **bouton alimentation** situé sur le côté droit de la pompe.
- L'écran s'allume, vous entendrez de brefs *bips* sonores. Afin de poursuivre la perfusion, appuyer sur la touche **marche/arrêt** située sur le clavier.
- Le message suivant apparaît :
Démarrer la pompe ?
- Sélectionner **Oui** en appuyant sur la touche blanche située à la droite du clavier.



- Un encadré **vert** apparaît avec l'inscription suivante :
La perfusion commence maintenant.



Remarque : Si les piles sont mises à l'envers, la pompe ne se mettra pas sous tension. Vérifier les piles en veillant à faire correspondre les signes + et -.

7. DESCRIPTION DES ALARMES

La pompe peut émettre plusieurs alarmes qui se présentent sous différents sons. Elles peuvent être continues ou intermittentes. Vous pouvez « accepter » un grand nombre de ces alarmes ou les « rendre silencieuses ».

- **Silence** : l'alarme reste à l'écran, mais sera silencieuse pendant 2 minutes, le temps d'identifier la source du problème. Pour l'utiliser, il suffit d'appuyer sur la touche blanche située à la droite du clavier. L'alarme demeurera à l'écran jusqu'à ce qu'elle soit acceptée ou résolue.
- **Accepter** : permet d'effacer l'alarme de l'écran et, par conséquent, d'éteindre le signal sonore. Pour accepter, il s'agit d'appuyer sur la touche blanche située à la gauche du clavier. Si le problème n'est pas résolu, l'alarme retentira quelques minutes plus tard.

Les alarmes peuvent être de priorité élevée [écran **ROUGE**], intermédiaire [écran **ORANGE**] ou faible [écran **BLEU**]. Un message d'alarme apparaît à l'écran dans un encadré.



Type d'alarme :

7.1. Défaillance système

Indique qu'une erreur irrécupérable s'est peut-être produite, telle qu'une défaillance matérielle ou du logiciel. L'alarme sonore émise est à deux tons. Un code d'erreur est affiché à l'écran : veuillez le noter et mettre la pompe hors tension en retirant les piles. Contactez immédiatement votre infirmière pour remplacer la pompe défectueuse.

7.2. Priorité élevée

Met en pause ou arrête systématiquement la pompe en marche. Cette alarme persiste jusqu'à ce qu'elle soit acceptée par une pression sur une touche ou jusqu'à ce que la condition problématique disparaisse. Si elle est mise sous mode silencieux, l'alarme retentit à nouveau après 2 minutes si la condition perdure.

7.3. Priorité intermédiaire

Cette alarme n'arrête pas la pompe en marche ; la perfusion se poursuit. L'alarme persiste jusqu'à ce qu'elle soit acceptée par une pression sur une touche ou jusqu'à ce que la condition problématique disparaisse. Si elle est mise sous mode silencieux, l'alarme retentit à nouveau après 2 minutes si la condition perdure.

7.4. Alarme de priorité faible

La perfusion se poursuit. L'alarme persiste jusqu'à ce qu'elle soit acceptée par une pression sur une touche ou jusqu'à ce que la condition problématique disparaisse.

8. PROCÉDURE DE GESTION DES ALARMES

- Lorsqu'une alarme se déclenche, sélectionner **Silence** pour la mettre en sourdine (touche blanche située à la droite du clavier).
- Si des écrans d'aide sont disponibles, le message **Aide** apparaît à la droite de l'écran. Pour visualiser ces écrans, appuyer sur la touche blanche située à la droite du clavier.
- Suivre les instructions fournies sur l'écran d'aide. Pour faire défiler tous les écrans d'aide disponibles, appuyer sur **Suivant** (touche blanche située à la droite du clavier).
- Pour faire défiler tous les écrans d'aide à nouveau, appuyer sur **Réessayer aide** (touche blanche située à la droite du clavier)
- Appuyer sur **Accepter** (touche blanche située à la gauche du clavier) à tout moment pour quitter le menu **Aide**.
- Si vous parvenez à trouver la source du problème et à y remédier, l'alarme cessera d'elle-même.
- S'il vous est impossible de le faire, vous devez joindre une infirmière du centre ambulatoire de cancérologie ou du 5^e CD. Si l'alarme survient la nuit, veuillez appeler **Info-Santé au numéro de téléphone 811**.

Source des images de la pompe :

Guide d'information du patient. CADD-Solis VIP :

Pompe à perfusion ambulatoire. Modèle 2120 (40-5906-02C).

© Smiths Medical, 2010, 2011

[illegible]

[illegible]

CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal

.....

Hôpital Maisonneuve-Rosemont

5415, boul. de l'Assomption
Montréal (Québec) H1T 2M4

☎ 514 252-3400

🌐 cuiusss-estmtl.gouv.qc.ca

D'autres publications et ressources d'intérêt sur la santé sont disponibles sur le site Internet du Centre d'information pour l'utilisateur et ses proches (CIUP).

🌐 <https://biblio-hmr.ca/in/fr/ciup>

Tous droits réservés

© CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal, HMR, 2018

CP-ONC-045

.....

**Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Est-de-
l'Île-de-Montréal**

Québec 